

ESPACE BELLEVUE, BIARRITZ
03 et 04 novembre 2008

Dimanche 02 novembre	
19h00	Cocktail de bienvenue Présentation du livre « Mémoires du Foro de Biarritz », Alejandro Toledo , ancien Président du Pérou Enrique Garcia , Président de la Corporación Andina de Fomento - CAF <u>Lieu</u> : Mairie de Biarritz
Lundi 03 novembre	
08h30	Réception des participants - Inscriptions
09h00	- Inauguration du 9ème Foro de Biarritz <u>Lieu</u> : Auditorium <ul style="list-style-type: none"> - Didier Borotra, Sénateur Maire de Biarritz, Organisateur du Foro - Juan José Ibarretxe, Lehendakari du Pays Basque, co-organisateur du Foro - César Duarte, Président de l'Assemblée Nationale du Mexique - Gustavo Jalkh, Ministre de la Justice et des Droits de l'Homme, Equateur - Ernesto Cordero Arroyo, Ministre du Développement social, Représentant personnel du Président Felipe Calderón, Mexique - Javier Rojo, Président du Sénat Espagnol - Ricardo Lagos, ancien Président de la République du Chili, Président du Club de Madrid - Jean-Pierre Jouyet, Ministre des Affaires européennes, Représentant le Premier Ministre, France - Leonel Fernandez Reyna, Président de la République Dominicaine : « <i>Les crises alimentaire, pétrolière et financière</i> »
12h15	- Pause café <u>Lieu</u> : Bar
12h30	<u>Séance plénière</u> : “ Etat des relations Europe-Amérique Latine. Les processus d'intégration ” <u>Lieu</u> : Auditorium <u>Président de session</u> : Rodrigo Borja , ancien Président de la République d'Equateur <u>Rapporteur</u> : Francisco Rojas Aravena , Secrétaire Général, « Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales » – FLACSO <ul style="list-style-type: none"> - Marco Aurelio Garcia, Conseiller aux Relations Internationales du Président de la République Fédérative du Brésil - Gustavo Madero, Président du Sénat, Mexique - Mario Baldassarri, ancien Ministre, Sénateur, Président de la Commission des Finances et du Trésor, Italie - Alain Lamassoure, ancien Ministre, Député européen, France - Ney Lopes de Souza, Président Délégué, Parlement Latino-américain – PARLATINO - Gustavo Fernandez, ancien Ministre des Affaires Etrangères, Bolivie - Porfirio Muñoz Ledo, Président, Front « Amplio Progresista », Mexique - Pierre Moscovici, ancien Ministre, Député, France - Carlos Alvarez, Président, Commission des Représentants Permanents du Mercosur - Rosario Green Macías, Sénatrice, Présidente de la Commission des Affaires Etrangères, Bolivie - Adalid Contreras, Directeur Général, « Comunidad Andina de Naciones », Bolivie - Alfonso Lopez Caballero, ancien Ministre de l'Intérieur, Colombie

	<ul style="list-style-type: none"> - Luis Fernando Andrade Falla, Secrétaire Général de l'Association des Etats des Caribes - AEC - Ignacio Salafranca, Président Eurolat, Député européen, Espagne
14h30	<p>- <i>Déjeuner</i>- <u>Lieu</u> : Rotonde <u>Parrainage</u> : TELEFONICA, Espagne</p>
16h00	<p><u>Ateliers</u> : «Gouvernance et Sécurité»</p> <p>- <u>Atelier</u> : « Sécurité des citoyens » <u>Lieu</u> : Atlantique</p> <p><u>Président de session</u>: Carlos Mesa, ancien Président de la République de la Bolivie</p> <p><u>Rapporteur</u> : Yuri Chillan, ancien Ministre, Secrétaire Général Mairie de Bogota, Colombie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Enrique Riera, ancien Maire d'Asunción, Secrétaire Général de la Mairie de Bogota, Colombie - Enrique Peña Nieto, Gouverneur de l'Etat de Mexico, Mexique - Alejandro Pizarroso, Directeur, « Universidad Complutense » de Madrid, Espagne - René Arce, Sénateur, Mexique - Guadalupe Loaeza, Journaliste, Ecrivain, Mexique - Gonzalo Uriarte, Vice-Président, UDI, Chili - Antonio Carmona Rodrigues, ancien Ministre, ancien Président de la Cámara Municipal de Lisbonne, Portugal - Javier Balza, Conseiller au Département de l'Intérieur, Gouvernement Basque - Rodrigo Larra, Sénateur, Colombie - Gustavo Jalkh, Ministre de la Justice et des Droits de l'Homme, Equateur - Dominique Wolton, Directeur au Centre National de Recherche Scientifique - CNRS, France <p>- <u>Atelier</u> : « Sécurité énergétique, Sécurité alimentaire » <u>Lieu</u> : Rhune 2</p> <p><u>Président de session</u>: Rodrigo Carazo, ancien Président de la République du Costa Rica</p> <p><u>Rapporteur</u> : Amylkar Acosta, Directeur, Fondation Internationale des Biocombustibles, Ancien Président du Congrès, Colombie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Carlos Malamud, Chercheur Real Instituto Elcano, Espagne - Rolando Araya, Président, CALCIS, Costa Rica - Thierry Van Santen, Directeur, Gestion des Risques, Groupe Danone, France - Raúl Mejía, Sénateur, Mexique - Alfredo Valladão, Directeur Chaire Mercosur, Institut d'Etudes Politiques, France - Iván Moreno, Sénateur, Colombie - Mario Adel Cossio Cortez, ancien Président de la Chambre des Députés, Gouverneur de Tarija, Bolivie - Juan Antonio Coloma, Président, « Unión Demócrata Independiente »-UDI, Chili - Pierre Schapira, Adjoint chargé des Relations Internationales, Mairie de Paris, France - Yedckol Polevnsky, Vice-Présidente du Sénat, Mexique - José Manuel Goikoetxea, Président, KAIKU/IPARLAT, Espagne - Germán Antelo, Président, Comité pro Santa Cruz, Bolivie - Evelyn Jacir de Lovo, Présidente, Défense des consommateurs, Salvador - Marcelo Schueltz Jardim, Vice-Président du groupe ODEBRECHT, Développement International, Brésil - José Antonio Vargas, Presidente, ENDESA, Colombie - Ana Pastor, Vice-Présidente du Congrès et Coordinatrice de la Participation Sociale du « Partido Popular » -PP, Espagne - Enrique Borda, ancien Secrétaire Général de la Mairie de Bogota, Colombie - Ana Milena Muñoz de Gaviria, Consultante ENTORNO, Colombie

	<p>- Atelier : « Sécurité environnementale » <u>Lieu</u> : Vagues 3 et 4</p> <p><u>Président de session</u> : Manuel Marín Gonzalez, ancien Président du Congrès et de la Chambre des Députés, Professeur à l'Université Alcáala de Henares, Espagne</p> <p><u>Modérateur</u> : Horst Grebe, ancien Ministre, Conseiller du Président de la Corporación Andina de Fomento - CAF, Bolivie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Luis Eduardo Garzón, ancien Maire de Bogota, Colombie - Aníbal Jozami, Recteur, Université Tres de Febrero, Argentine - Adriana Gonzalez, Sénatrice, Mexique - Pierre Bédier, Président, Conseil Général des Yvelines, France - Patricia Rodas, Présidente du « Partido Libera l », Honduras - Carlos Navarrete, Coordinateur parlementaire du « Partido Revolución Democrática » - PRD, Sénat, Mexique - Cristian Mockenberg, Vice-Président « Renovación Nacional » - RN, Chil - Andrès Sendagorta, Vice-Président de Sener, Espagne - Luis Javier Telleria, Président, Institut AZTI-Tecnalia, Espagne <p>18h00 - <i>Pause café-</i> <u>Lieu</u> : Bar</p> <p>18h15 Intervention de Gérard Larcher, Président du Sénat français</p> <p>18h30 - Session plénière : « Les défis du développement de l'Amérique Latine et ses relations avec l'Union européenne, dans un contexte de vulnérabilité externe » <u>Lieu</u> : Auditorium</p> <p><u>Président de session</u> : Enrique Garcia, Président de la Corporación Andina de Fomento – CAF</p> <ul style="list-style-type: none"> - José Antonio Ocampo, Economiste, ancien Ministre, ancien Secrétaire Général Adjoint de l'ONU, Colombie - Javier Santiso, Directeur du Centre de Développement, Organisation pour la Coopération Economique et le Développement – OCDE - Eneko Landaburu, Directeur des Relations Extérieures de l'Union européenne - Carlos Ominami, ancien Ministre, Vice-Président du Sénat, Chili - Luiz Awazu Pereira da Silva, ancien Secrétaire d'Etat, Conseiller du Président de la Banque mondiale, Brésil - José Ignacio Sanchez Asiain, Directeur Général, BBK, Espagne - Abelardo Pachano Bertero, Président Directeur Général, Produbanco, Equateur - Diego Molano, Deputy General Director, Corporate Affairs Latin America, Espagne <p>19h30 - Conférence Débat : « Europe Amérique Latine face à la crise » <u>Lieu</u> : Auditorium</p> <p><u>Président de session</u> : Alejandro Toledo, ancien Président de la République du Pérou</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alain Juppé, ancien Premier Ministre, Maire de Bordeaux, France - Rodrigo de Rato, ancien Ministre des Finances, ancien Directeur Général du FMI, Espagne - Ricardo Lagos, ancien Président du Chili, Président du Club de Madrid, Chili <p>21h30 Fin des sessions</p>
<p>21h30</p>	<p>Dîner de Gala</p> <p><i>Sur invitation de Didier Borotra, Sénateur Maire de Biarritz</i></p> <p><u>Lieu</u> : Salon des Ambassadeurs, Casino Municipal</p> <p>Parrainage : SUEZ ENVIRONNEMENT</p>

Mardi 04 novembre

<p>09h00</p>	<p>- Session plénière : «<i>Evolution des politiques européennes d'immigration</i> » <u>Lieu</u> : Atlantique</p> <p><u>Président de session</u> : Ernesto Samper, ancien Président de la République de Colombie, Président Corporación Escenarios, Colombie</p> <p><u>Rapporteurs</u> : Adrián Bonilla, Directeur Général, Faculté Latino-américaine des Sciences Sociales-FLACSO, Equateur Luis Yañez Barnuevo García, ancien Secrétaire d'Etat, Député européen, Espagne Gil Carlos Rodriguez Iglesias, Directeur, Institut Real Elcano, Espagne</p> <ul style="list-style-type: none">- Oscar Ortiz, Président du Sénat, Bolivie- Mario Baldassarri, ancien Ministre, Sénateur, Président de la Commission des Finances et du Trésor, Italie- Jean-Marie Colombani, ancien Président du Directoire du Journal le Monde, Journaliste, France- José Valencia, Vice-Ministre des Affaires Etrangères, Equateur- Ruben Beltrán Guerrero, Consul Général du Mexique à New York, Mexique- Paolo Bruni, Secrétaire Général, IILA, Italie- Blanca Ovelar De Duarte, Présidente, Fondation Nemy, Paraguay- Patrick Peugeot, Président, CIMADE - Service oecuménique d'entraide aux étrangers migrants, France- Juan Fernando Cristo, Sénateur, Colombie- Artur Mas, Président du « Partido Convergencia i Unió », Espagne- Zaïr Kedadouche, Directeur des Relations Internationales, Haut Conseil à l'Intégration, France- Miguel Angel Bastenier, Editorialiste, El País, Espagne- Beatriz Paredes Rangel, Présidente, « Partido Revolucionario Institucional » – PRI, Mexique- Nancy Patricia Gutierrez, ancienne Présidente du Congrès, Sénatrice, Colombie
<p>12h30</p>	<p>Conférence Débat : « <i>Europe-Amérique Latine face à la crise mondiale</i> » <u>Lieu</u> : Auditorium</p> <p><u>Président de session</u>: José Maria Figueres, ancien Président de la République du Costa Rica</p> <ul style="list-style-type: none">- François Bayrou, ancien Ministre, Député, Président du Mouvement Démocrate, France- Enrique Peña Nieto, Gouverneur de l'Etat de Mexico, Mexique- Juan José Ibarretxe, Lehendakari du Pays Basque, co-organisateur du Foro- José Antonio Ocampo, Economiste, ancien Ministre, ancien Secrétaire Général Adjoint de l'ONU, Colombie
<p>14h00</p>	<p><u>Déjeuner</u>- <u>Lieu</u> : Rotonde</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"><p><i>Déjeuner de la Red du Foro de Biarritz</i> <u>Lieu</u> : Restaurant Le Galion</p><p><u>Président de session</u> : Marc Riutort, Vice-Président, CMEAL, France</p><ul style="list-style-type: none">- José Luis Larrea, Président, ORKESTRA, Espagne- Mauricio Vengoechea, Consultant- Carlos Quenan, Institut des Amériques, France</div>

15h15

- **Session : “Rôle des Métropoles dans le processus de développement, face à la conjoncture mondiale”**

Lieu : Atlantique

Présidents :

Luis Eduardo Garzón, ancien Maire de Bogota, Président, Fundación Ciudadanos Sin Indiferencia, Colombie

Hervé Gaymard, ancien Ministre, Député, Président du Conseil Général de la Savoie, France

Rapporteur : **Andrés Vallejo**, Vice-Maire de Quito, Equateur

- **Iñaki Azkuna Urreta**, Maire de Bilbao, Espagne
- **Fernando Margain**, Maire de San Pedro Garza Garcia, Mexique
- **Alejandro Rojas**, Maire Adjoint, Représentant de Marcelo Ebrard Casaubon, Maire de Mexico D.F., Mexique
- **Sonia Durán**, Représentante du Gouverneur du Cundinamarca, Colombie
- **Josep Roig Marti**, Secrétaire Général, Association Mondiale des Grandes Métropoles, Espagne
- **Alejandro Encinas**, ancien Maire de la ville de Mexico, Mexique
- **Federico Restrepo**, Gérant de « Empresas Públicas de Medellín », Représentant du Maire de Medellín, Colombie
- **Luis Alfredo Ramos Botero**, Gouverneur, Département d'Antioquia, Colombie
- **Horacio Ghirardi**, Secrétaire Général, Mairie de Rosario, Argentine
- **Carlos Rodado Noriega**, Ancien Gouverneur Département de l'Atlántico, Ambassadeur de Colombie en Espagne, Colombie
- **Luis Alberto Campo**, Vice-Gouverneur de la Province de la Pampa, Argentine
- **Jaime Castro**, Ancien Maire de Bogota, Colombie.

17h15

Conclusions et Clôture

Lieu: Auditorium

Remerciements : **Didier Borotra**, Sénateur Maire de Biarritz, Président du CMEAL, France

Conclusions : **Ernesto Samper**, ancien Président de la République de Colombie, Président Corporación Escenarios, Colombie

- **Marco Aurelio Garcia**, Conseiller aux Relations internationales du Président de la République fédérative du Brésil
- **Gustavo Madero**, Président du Sénat, Mexique
- **Juan Carvajal Trigo**, Représentant de Madame Michelle Bachelet, Présidente de la République du Chili
- **Oscar Ortiz**, Président du Sénat, Bolivie
- **Rodrigo Borja**, ancien Président de la République d'Equateur
- **Mario Soares**, ancien Président de la République du Portugal
- **Andrés Vallejo**, ancien Premier Ministre, ancien Président de la Chambre des Députés, Vice-Maire de Quito, Equateur